

საქართველოს სტანდარტი

საყოფაცხოვრებო და მსგავსი ელექტრო ტექნიკა- უსაფრთხოება -
ნაწილი 2-77: პრაქტიკული მოთხოვნები კონტროლირებადი ფეხით
მოსიარულეთა გზის ელექტრო გაზონსაკრეჭისათვის
(იეკ 60335-2-77:2002, მოდიფიცირებული)

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 60335-2-77:2010/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 60335-2-77:2010 „საყოფაცხოვრებო და მსგავსი ელექტრო ტექნიკა- უსაფრთხოება - ნაწილი 2-77: პრაქტიკული მოთხოვნები კონტროლირებადი ფეხით მოსიარულეთა გზის ელექტრო გაზონსაკრეჭისათვის (იეკ 60335-2-77:2002, მოდიფიცირებული)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016497

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English version

**Safety of household and similar appliances -
Part 2-77: Particular requirements for pedestrian-controlled walk-behind
electrically powered lawn mowers
(IEC 60335-2-77:2002, modified)**

Appareils électrodomestiques
et analogues - Sécurité -
Partie 2-77: Règles particulières pour
les tondeuses à gazon fonctionnant sur
le réseau et à conducteur à pied
(CEI 60335-2-77:2002, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -
Teil 2-77: Besondere Anforderungen
für handgeführte elektrisch betriebene
Rasenmäher
(IEC 60335-2-77:2002, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 60335-2-77:2002, prepared by SC 61F, Safety of hand-held motor-operated electric tools, of IEC TC 61, Safety of household and similar electrical appliances, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 61F, Safety of hand-held and transportable motor-operated electric tools, was submitted to the CENELEC formal vote and was approved as EN 60335-2-77 on 2010-09-01.

This document supersedes EN 50338:2006 and EN 60335-2-77:2006.

The text of EN 60335-2-77:2006 has been revised by CLC/TC 116/WG 5, Garden appliances, to add the mechanical requirements and bring this standard in line with the Machinery Directive 2006/42/EC. Additionally the safety requirements for battery powered lawnmowers have been included to replace EN 50338:2006; therefore the title is renamed.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2011-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2013-09-01

This Part 2-77 is to be used in conjunction with EN 60335-1. This Part 2-77 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1, so as to convert it into the European Standard: Particular requirements for pedestrian-controlled walk-behind electrically powered lawn mowers.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-77, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

This European Standard has been prepared under Mandate M/396 given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EU Directive 2006/42/EC. See Annex ZZ.

There are no special national conditions causing a deviation from this European Standard, other than those listed in Annex ZA to EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in Annex ZB to EN 60335-1.

Other harmonised standards referred to in this European Standard are listed in Annex ZC of Part 1 and this Part 2. The annex lists the valid edition of those documents at the time of issue of this EN. All references are however to be understood as references to the latest edition.

The following numbering system is used:

- subclauses that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.;

NOTE In this European Standard the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type.

Contents

Introduction	7
1 Scope	8
2 Normative references	8
3 Definitions	10
4 General requirement	13
5 General conditions for the tests	13
6 Classification	13
7 Marking and instructions	13
8 Protection against access to live parts	16
9 Starting of motor-operated appliances	16
10 Power input and current	16
11 Heating	17
12 Void	17
13 Leakage current and electric strength at operating temperature	17
14 Transient overvoltages	17
15 Moisture resistance	17
16 Leakage current and electric strength	17
17 Overload protection of transformers and associated circuits	17
18 Endurance	17
19 Abnormal operation	18
20 Stability and mechanical hazards	18
21 Mechanical strength	39
22 Construction	46
23 Internal wiring	48
24 Components	48
25 Supply connection and external flexible cords	49
26 Terminals for external conductors	49
27 Provision for earthing	49
28 Screws and connections	50
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	50
30 Resistance to heat and fire	50
31 Resistance to rusting	50
32 Radiation, toxicity and similar hazards	50

Annexes..... 51

Annex B (normative) Appliances powered by rechargeable batteries 51

Annex AA (normative) Safety signs and symbols 52

Annex BB (normative) Test enclosure target panels – Corrugated fibreboard penetration test (see 20.107.3.3.2) 55

Annex CC (normative) Target panel elevation areas and suggested data sheet for thrown object test (see 20.107.3.3) 57

Annex DD (normative) Test enclosure (see 20.107.4.1)..... 59

Annex EE (informative) Safety instructions for lawnmowers..... 63

Annex FF (normative) Vibration 66

Annex GG (normative) Noise test code – Engineering method (grade 2) 71

Annex HH (informative) Example of a material and construction fulfilling the requirements for an artificial surface 77

Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EC Directives 79

Bibliography 80

Figures

Figure 1 – Operator zone – Pedestrian controlled lawn mower (see 20.103)..... 20

Figure 2 – Foot probe test (see 20.101)..... 21

Figure 3 – Handle distance (see 20.107.6.1) and rear cutting means enclosure (see 20.107.1.1) 25

Figure 4 – Front opening restrictions for single spindle lawnmowers (see 20.107.1.1.2)..... 26

Figure 5 – Front opening restrictions for multi-spindle lawnmowers (see 20.107.1.1.2) 26

Figure 6 – Construction for front opening (see 20.107.1.1.2) 27

Figure 7 – Example of test cycle (see 20.107.2.1)..... 29

Figure 8 – Thrown object test fixture – General layout (see 20.107.3.3 and 20.107.4.1.3)..... 31

Figure 9 – Single spindle lawnmower – Test enclosure (see 20.107.4) 33

Figure 10 – Multi-spindle lawnmower – Test enclosure (see 20.107.4)..... 34

Figure 11 – Test of cutting cylinder guarding (see 20.108.1.1)..... 36

Figure 12 – Side coverage of cutting cylinders (see 20.108.1.2)..... 37

Figure 13 – Top coverage of cutting cylinders (see 20.108.1.3)..... 37

Figure 14 – Rear coverage of cutting cylinders (see 20.108.1.4) 38

Figure 15 – Cylinder mower – Throw line (see 20.108.2) 39

Figure 16 – Example of suitable impact test fixture (see 20.101.2.1)..... 41

Figure 17 – Structural integrity tests (see 21.101.4.1.1) 45

Figure 18 – Impact test fixture for handle insulation 47

Figure AA.1 – Pictogram illustrating “Read operator’s manual” 52

Figure AA.2 – Pictogram illustrating “Keep bystanders away” 52

Figure AA.3 – Pictogram illustrating “Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off – remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged.” for mains operated machines 53

Figure AA.4 – Pictogram illustrating “Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off – Remove disabling device before maintenance” for battery operated machines 53

Figure AA.5 – Pictogram illustrating “Keep supply flexible cord away from cutting means” for mains operated machines 54

Figure BB.1 – Test fixture for corrugated fibreboard penetration test.....	56
Figure CC.1 – Example of data sheet for thrown object test.....	58
Figure DD.1 – Nail plan of test enclosure base.....	60
Figure DD.2 – Object test enclosure – Base detail	61
Figure DD.3 – Test enclosure walls and base.....	62
Figure FF.1 – Examples of transducer location/orientation (pedestrian controlled machines).....	68
Figure FF.2 – Examples of transducer location/orientation for hand-arm vibration	69
Figure GG.1 – Microphone positions on the hemisphere (see Table GG.1).....	72
Figure HH.1 – Sketch of the measurement surface covered with an artificial surface (not to scale)....	78

Tables

Table 1 – Sizing of test fixture air inlet holes.....	43
Table GG.1 – Co-ordinates of microphone positions	73
Table GG.2 – Absorption coefficients.....	74

Introduction

This document is a C type standard as stated in EN ISO 12100-1.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered is as indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the other standards, for machines which have been built and designed to the provisions of this type C standard.